



LIRTES

Laboratoire interdisciplinaire de recherche
sur les transformations des pratiques éducatives
et des pratiques sociales



CIRNEF

Normandie Université • EA 7454



Journée d'études en partenariat inter laboratoires LIRTES – CIRNEF avec le soutien d'EPALE à l'Agence Erasmus + / Éducation Formation »

Interculturalité, compétence et approche interculturelle en formation professionnelle

**15 juin 2021
(9h00 - 17h00)**

**UPEC (Université Paris Est Créteil)
M. Créteil Université (Ligne 8)**

Inscription obligatoire¹: <https://forms.gle/P2eG4pgknhDdptNX9>

Renseignements : jerome.mbiatong@micep.net

* * *

Avec l'expansion des réseaux qui se développent à des vitesses et des intensités sans précédent, le concept même de diversité et la notion d'interculturalité changent, en particulier lorsqu'ils se heurtent aux forces trans-globales du nationalisme, du populisme et de l'hégémonie. Les interactions interculturelles ont lieu à la fois dans des circonstances ordinaires telles que celles du travail, de la formation ou plus largement de la vie quotidienne, mais aussi dans des situations exceptionnelles telles que celles provoquées par les mobilités forcées ou volontaires. Le développement des « compétences interculturelles » est devenu un objectif important du portefeuille des compétences des professionnels de l'éducation, de la formation et l'intervention sociale et médico-sociale. Quel que soit le type de public concerné par les formations à l'interculturel, l'objectif est de former des individus capables « d'agir et de communiquer de manière efficace et appropriée dans des situations interculturelles pour atteindre leurs objectifs » (Berardo & Deardorff, 2012).

Le concept d'interculturel est un concept large dont la signification varie au gré des programmes de recherche et des politiques publiques, cependant l'interculturel connaît aujourd'hui une

¹ L'inscription est gratuite mais indispensable, car le nombre de places est limité

certaines fortunes, sans que l'on saisisse toujours de manière précise de quoi il retourne et sur quelles bases théoriques il repose. De manière générale, l'interculturalité renvoie aux relations entre deux ou plusieurs cultures. Le concept d'interculturalité, tout en reconnaissant les différences, rejette en même temps l'indifférence culturelle, le relativisme culturel et les conceptions nationalistes et fondamentalistes des appartenances culturelles. Approcher la pluralité par l'angle de l'interculturalité, c'est soutenir l'idée que la diversité qui caractérise notre société n'est pas un obstacle mais peut être une opportunité : un enrichissement mutuel, facteur clé à la fois pour vivre ensemble et pour l'émancipation des individus et des groupes qui composent la société. Cette posture nécessite notamment de se détacher d'une approche non critique de la culture qui entraîne « une vision réifiée et objectiviste des individus » (Dervin, 2012). Ainsi, aborder la formation interculturelle nous amène à dépasser le cadre des différences culturelles pour considérer la diversité et la singularité des individus sous toutes les formes (c'est-à-dire les différences sociales, ethniques, linguistiques, culturelles, physiques, de genre, de race, d'orientation sexuelle, de religion, etc.). Développer la sensibilité et les compétences interculturelles des professionnels de l'éducation, de la formation et l'intervention sociale ainsi que des acteurs en mobilité internationale (cadres expatriés par les entreprises internationales) est essentielle pour faire advenir une société plus inclusive.

La formation professionnelle et la formation des adultes ont un rôle clé à jouer dans la formation de professionnels sensibles et capables d'agir pour l'équité sociale, la démocratie participative et la tolérance. Si la formation professionnelle des adultes inclut désormais des modules de formation à l'interculturel (communication interculturelle ou management interculturel), elle semble encore peiner à penser ce que pourrait être une formation interculturelle intégrative, c'est-à-dire qui tient compte en même temps du pluralisme des conceptions des savoirs, des compétences, des profils de stagiaires en même temps que le pluralisme des conceptions du divers à un niveau encore plus fondamental que celui des appartenances culturelles et linguistiques. On ne sait pas toujours sur quels cadres de référence, les acteurs, les contenus et les dispositifs reposent. L'une des conséquences en est qu'on constate une fracture entre recherche, formation et pratique.

La thématique travaillée est à la fois peu dans le champ de la formation professionnelle et la formation des adultes est d'un enjeu social majeur. De nombreux angles restent encore à mettre en débat, à explorer et à documenter : par exemple, comment la formation professionnelle des adultes intègre-t-elle les fondements et objectifs de l'interculturalité ? Quels sont les contextes et terrains d'ancrages de la formation interculturelle en formation professionnelle ? Comment contribue-t-elle à l'instauration d'un "en commun" viable, à résoudre les conflits, dans des contextes religieux, linguistiques, éducatifs et culturels complexes ? Quelles en sont les implications pour l'ingénierie des dispositifs de formation ?

Ces débats ne sauraient être pertinents sans une clarification d'ordre conceptuelle, épistémologique et méthodologique.

La journée d'étude du 15 juin 2021 se donne pour ambition d'interroger la thématique de la formation interculturelle sous un prisme autre que celui de l'éducation (formation des enseignants, compétences interculturelles des étudiants Erasmus, plus globalement autres que le champ de la didactique des langues et des cultures). Les formations interculturelles à destination des publics déjà engagés professionnellement et aux prises avec l'hétérogénéité culturelle, catégorielle, sociale, disciplinaire dans les milieux professionnels ne cessent de se multiplier.

Les contributions lors de cette journée d'étude s'attacheront à des clarifications d'ordre épistémologique et ainsi d'esquisser une délimitation des concepts d'interculturalité et de compétences interculturelles dans le champ de la formation professionnelle.

Cette journée d'études amorce un programme de travail sur la formation interculturelle dans le champ de la formation professionnelle.

La journée s'organise en deux temps avec la présentation des travaux par les intervenants dans la matinée et un croisement des résultats du travail dans le cadre d'atelier dans l'après-midi.

Programme

15 juin 2021

8h30 : Accueil des participants autour d'un café

9h-9h15 : Alain Mouchet - Directeur du LIRTES – UPEC

Mot d'ouverture de la journée

9h15-9h30 : Thierry Ardouin - Université de Rouen Normandie/CIRNEF
Coordonnateur thématique EPALE /Eramus+

Présentation de la journée au sein d'un programme

9h30-9h50 h : Jérôme Mbiatong - UPEC / LIRTES

Présentation de la problématique scientifique de la journée

9h50-12h30h : Présentation des communications

Hakima Mounir & Frédérique Montandon – UPEC/LIRTES

Former en partant des représentations sociales de l'interculturel.

Après avoir analysé la polymorphie du terme interculturel et en ayant identifié les principales ramifications et conceptions qui les sous-tendent, cette communication présente les résultats d'une étude sur la formation des étudiants à l'interculturel. Cette étude, qui aborde l'interculturalité par l'angle du rapport à l'altérité, suggère de former à partir des représentations montre la nécessité de prendre compte les représentations sociales des apprenants sur l'interculturel.

Cecile Stola – Elan Interculturel

Développer des compétences interculturelles par l'intermédiaire de la méthode de l'incident critique.

Cette communication présentera une approche pratique et spécifique de l'interculturel dans le cadre d'un programme de formation à destination des professionnel.le.s du social en France. Cette approche s'appuie sur la théorie du "choc culturel" développé par Margalit Cohen - Emerique outils pour développer des compétences interculturelles. La présentation s'appuie sur une centaine de cas de choc de culturel vécus par des professionnel.le.s.

Julie Bourdin – Université de Rouen Normandie/CIRNEF

Maïeutique et Interculturalité.

Se situant à la croisée des Sciences de l'Éducation et des Sciences de la Santé, cette communication opère une analyse de l'activité professionnelle et de formation des infirmières spécialisées en obstétrique au Brésil afin d'élucider l'articulation entre ces deux champs à travers la ville de Belo Horizonte dans l'État du Minas Gerais. La maïeutique est examinée dans sa dimension internationale et universelle. Elle semble être un champ d'activité unificateur puisque renvoyant à approche globale universelle de soins avec ses dimensions éthique et pratique.

Stéphanie Gasse – Université de Rouen Normandie/CIRNEF

Interculturalité et conscientisation : une acculturation aux compétences interculturelles

Dans cette communication les différentes approches interculturelles en sciences de l'éducation et de la formation seront resituées au sein d'une perspective socio-historique et dans l'optique de cibler les principaux enjeux. Il s'agira également de discuter comme principe « la différence comme partage » au sens d'une « mise en commun » dans l'optique de favoriser les ressemblances, les rapprochements, le dialogue, l'acculturation créatrice propices à l'appropriation des compétences interculturelles.

Hubert CHERENE – Directeur de l'UTN & **Alain BRAKNI** – Formateur en charge de la formation interculturelle à l'UTN

Enjeux interculturels de la relation client : approche par la formation des agents au sein de la SCNF

Dédié L'Université Transilien (université interne de la SNCF) forme son personnel en Ile de France afin de répondre aux enjeux de transformation de l'activité Transilien et accompagner l'évolution des métiers. En vue de la coupe du monde de rugby 2023, des JO 2024 et d'autres évènements importants à venir où se croisent un nombre important de touristes, la prise en compte des enjeux interculturels devient incontournable dans la relation client. C'est pourquoi, en partenariat avec le Comité Régional du Tourisme de la région Ile de France, une action de formation aux enjeux interculturels pour les agents présents en gare a été développée. Le programme de formation vise à terme 5000 agents en contact clientèle sur l'ensemble du territoire Francilien sur l'année à venir. Cette contribution présentera cette formation et ses enjeux pour la relation client ainsi que pour les formateurs qui ont également une grande diversité de stagiaires à former (environ 4500 recrutements annuels à la SNCF).

12h30-14h : Déjeuner libre

14h-15h30 : Ateliers

Atelier 1 – La formation interculturelle par la méthode de l'incident critique : étude de cas.

Animé par Cécile Stola.

Atelier 2 – Interculturalité, multiculturalité, pluri-culturalité ; quelle visibilité et compréhension.

Animé par Stéphanie Gasse / Julie Bourdin

Atelier 3 – Les compétences interculturelles en question : les définir, les caractériser, se former.

Animé par Thierry Ardouin / Jérôme Mbiatong

15h45-16h30 – Restitution et débat avec le public

16h30-17h : Discussion finale entre les intervenants et le public.

Perspectives de travail à l'issue de la journée d'études.

* * *